



## DR 7F40 BT

### Guida d'uso / User Guide

- ita** Radio Digitale FM/BT/Mp3 Ricaricabile
- eng** Digital Radio FM/BT/Mp3 Rechargeable
- fra** Radio Numérique FM/BT/Mp3 Rechargeable
- deu** Digitalradio FM/BT/MP3 wiederaufladbar
- esp** Radio Digital FM/BT/Mp3 Recargable



\* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

\* For additional information and updates of this product see: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## ITALIANO NOTE D'USO

Non usare alimentatori con un voltaggio superiore a 5V $\overline{---}$ , causa il danneggiamento del riproduttore.

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione, evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare di tenere il volume al minimo nella fase di accensione.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stilicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- L'adattatore di corrente deve essere collegato a una presa vicina al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Se si nota un calore eccessivo sul dispositivo o sull'adattatore di corrente, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.



**Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.**

DR 7F40 BT

## CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

## IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

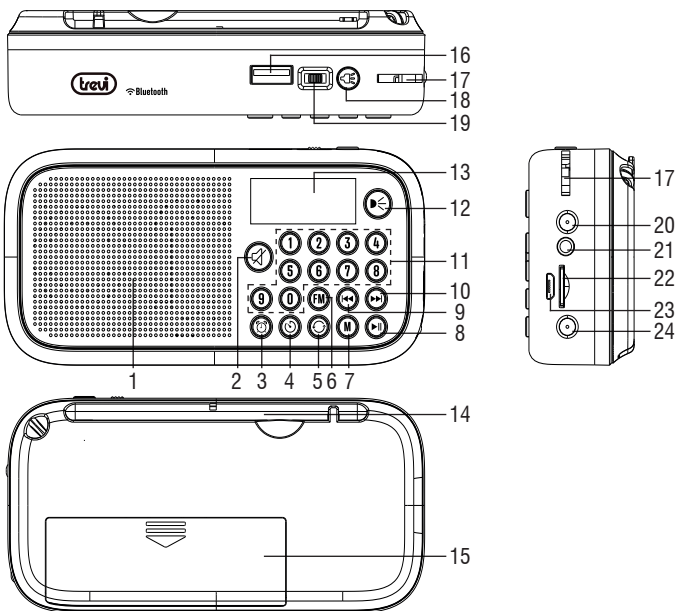









TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

### AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- Non ricaricare la batteria per un tempo superiore alle 4 ore.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare di tenere la batteria sottocarica tutta la notte.

### DESCRIZIONE COMANDI



1. Altoparlante
2. Tasto  Mute
3. Tasto  Allarme
4. Tasto  Sleep (auto spegnimento)
5. Tasto  ripetizione
6. Tasto **FM**, selezione funzione radio
7. Tasto **M**, selezione funzione
8. Tasto  Play/Pause
9. Tasto  traccia precedente
10. Tasto  traccia successiva
11. 0-9 Tasti numerici
12. Tasto  , On/Off luce notturna
13. Display
14. Antenna telescopica
15. Vano batteria ricaricabile
16. Presa USB
17. Regolatore Volume
18. Tasto  , On/Off torcia
19. Interruttore ON/OFF
20. Led luce notturna
21. Presa cuffie
22. Slot Micro SD
23. Presa Alimentazione type-C
24. Led torcia + indicatore stato di carica

## RICARICA DELLA BATTERIA

Al primo utilizzo del dispositivo, caricarlo per 3 ore.

1. Collegare il cavo USB/type-C alla presa di alimentazione USB type-C (23) del dispositivo, collegare l'altra estremità alla porta USB di un alimentatore 5V --- 1A (non in dotazione) con presa USB;
2. Durante la fase di carica l'indicatore LED(24) sarà rosso con illuminazione fissa ad indicare lo stato di ricarica;
3. A carica ultimata l'indicatore LED(24) diventerà di colore Verde.

**Nota: Per una buona durata della batteria è consigliato tenere l'apparecchio spento durante la fase di ricarica. Per una ricarica completa sono necessarie circa 3 ore.**

## ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Spostare l'interruttore ON/OFF(19) in posizione On, il display si accenderà.
2. Spostare l'interruttore ON/OFF(19) in posizione Off per spegnere il dispositivo.

## REGOLAZIONE VOLUME

È possibile regolare il volume dell'apparecchio tramite il regolatore del volume.

1. Ruotare verso l'alto(17) per diminuire il volume.
2. Ruotare verso il basso(17) per aumentare il volume.

## SELEZIONE SORGENTE

Premere più volte il tasto **M**(7) per selezionare la funzione Bluetooth/USB (se inserita)/MicroSD (se inserita)/Radio/Orologio.

## FUNZIONE RADIO

### MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI

1. Estendere completamente l'antenna telescopica (14), per una migliore ricezione delle stazioni;
2. Premere il tasto **FM**(6) per selezionare direttamente la funzione radio;

3. Tenere premuto per qualche secondo il tasto ►|| (8) per avviare una ricerca e memorizzazione automatica delle stazioni;
4. Utilizzare i tasti numeri (11) per richiamare il numero del canale memorizzato oppure premere i tasti ◀◀ (9) e ▶▶ (10) per spostarsi tra i canali precedenti e successivi.

### RICERCA MANUALE

Premere per qualche secondo i tasti ◀◀ (9) e ▶▶ (10) per effettuare una ricerca manuale delle frequenze radio; la ricerca si fermerà nel momento in cui verrà ricevuta una emittente radio.

### RICHIAMO DIRETTO DELLA FREQUENZA

Utilizzare i tasti numerici (11) per sintonizzarsi direttamente sulla frequenza desiderata.

*Per esempio: per ascoltare la frequenza 93.1MHz digitare 9 3 1.*








### LETTORE MP3 USB/microSD

1. Inserire una memoria USB nell'ingresso (16) o una memoria microSD nell'ingresso (22) rispettando il verso d'inserimento;
2. Attendere alcuni secondi, la riproduzione partirà automaticamente.
3. Premere il tasto ►|| (8) per sospendere la riproduzione dei brani, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione;
4. Per passare alla riproduzione del brano precedente/successivo premere i tasti ◀◀ (9) e ▶▶ (10);
5. Per avanzare/retrocedere velocemente l'ascolto di un brano premere e tenere premuto i tasti ◀◀ (9) e ▶▶ (10);
6. Per richiamare direttamente il numero di un brano utilizzare i tasti numerici (11).  
*Per esempio per richiamare il brano 123 premere prima l'1, poi il 2 e poi il 3.*
7. Premere il tasto ↻ (5), sul display compare la scritta "ALL" per la ripetizione di tutti i brani presenti nella memoria collegata; premere nuovamente il tasto ↻ (5), sul display compare la scritta "ONE" per la ripetizione del singolo brano.

### FUNZIONE BLUETOOTH














1. Premere più volte il tasto M (7) e selezionare la funzione Bluetooth;
2. Seguire le istruzioni del vostro dispositivo per ricercare l'apparecchio;
3. Ricercare l'apparecchio nominato "DR 7F40 BT", eseguire l'accoppiamento ed inserire il PIN "0000" se richiesto;
4. Ad accoppiamento avvenuto l'apparecchio emetterà un suono di conferma;
5. Avviare la riproduzione del brano musicale dal proprio dispositivo per iniziare l'ascolto; premere i tasti ◀◀ (9) e ▶▶ (10) per selezionare la traccia precedente/successiva;
6. Premere il tasto ►|| (8) per sospendere la riproduzione dei brani, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione.

## ITALIANO REGOLAZIONE OROLOGIO

1. Premere più volte il tasto **M**(7) per selezionare la funzione Orologio;
2. Tenere premuto per qualche secondo il tasto (3), l'indicazione delle ore comincerà a lampeggiare;
3. Utilizzare i tasti (9) e (10) per regolare l'ora corrente;
4. Premere il tasto (3) per confermare e passare alla regolazione dei minuti;
5. Utilizzare i tasti (9) e (10) per i minuti correnti e premere il tasto (3) per confermare.

*Nota: se durante la fase di regolazione (display lampeggiante) non viene premuto nessun tasto per un certo tempo, la radio sveglia si riporta automaticamente in standby (display fisso).*

## IMPOSTAZIONE SVEGLIA


1. In modalita Orologio, premere il tasto (3), si attivera' la funzione di regolazione ora e i minuti in cui attivare l'allarme sveglia;
2. Utilizzare i tasti (9) e (10) per regolare l'ora e premere il tasto (3) per confermare;
3. Utilizzare i tasti (9) e (10) per i minuti e premere il tasto (3) per confermare;
4. Utilizzare i tasti (9) e (10) per selezionare la suoneria 1 come sveglia o la Radio 2 come sveglia; premere il tasto (3) per confermare;
5. Utilizzare i tasti (9) e (10) per attivare (On) o disattivare (Off) l'allarme; premere il tasto (3) per confermare.



*Nota: La stazione riprodotta dalla sveglia con radio sarà quella dell'ultimo ascolto della stessa.*

## SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA

Per disattivare la suoneria della sveglia premere qualsiasi tasto.

## FUNZIONE SLEEP (auto spegnimento)

Il tasto (4) vi permette di programmare lo spegnimento automatico della radio fino ad un massimo di 60 minuti.

Regolare il tempo di spegnimento premendo il tasto (4) più volte; inizialmente verrà mostrato il tempo minimo di 10 minuti, premendo più volte il tasto (4), questo tempo si incrementerà a passi di 10 minuti fino alla comparsa della scritta OFF (funzione disattivata).

## TORCIA

Premere il tasto (18) per attivare la torcia; ripremere per disattivarla

## FUNZIONE MUTE

Premere il tasto (2) per disattivare momentaneamente l'audio; ripremere per riattivarlo.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

|  |  |
|--|--|
| Alimentazione: .....                       | 3,7V, 1200mAh batteria al litio ricaricabile<br>tramite presa USB type-C 5V --- 1A |
| Potenza Audio: .....                       | 1W   |
| Impedenza: .....                           | 4Ω   |
| Banda FM: .....                            | 87,5-108MHz  |
| Potenza di trasmissione Bluetooth: .....   | 2,5mW  |
| Frequenza di trasmissione Bluetooth: ..... | 2,4GHz   |
| Dimensioni: .....                          | 128x82x33mm  |
| Peso: .....                                | 208 gr.  |

**Informativa sulla rimozione e lo smaltimento delle batterie**

*Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!*

1. Rimuovere lo sportello in plastica (15) posizionato sul retro del mobile;
2. Rimuovere la batteria dal suo alloggiamento.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

## ENGLISH NOTES ON USE

Do not use power supplies with a voltage higher than 5V $\overline{=}$ , it will damage the player.  
This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:

- Near magnetic fields.
- Near heat sources such as heaters and stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc...
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Do not bring your ear close to the speaker during the setting up and volume adjustment phases, and in particular to keep the volume to a minimum in the ignition phase.
- Position the appliance so that there is always enough space on its sides for the free circulation of air (at least 5 cm).
- If liquids penetrate inside the appliance, immediately disconnect the plug from the socket and take the appliance to the nearest authorized TREVI service center.
- Always check before recharging the appliance, that the power and connection cables are installed correctly.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- The appliance must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquid, such as vases, must be placed on the appliance.
- Before turning on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are installed correctly.
- The power adapter must be connected to an outlet near the device and must be easily accessible.
- If you notice excessive heat on the device or on the power adapter, immediately disconnect the plug from the main power socket.
- Do not pull on the power cable
- Keep this manual for future reference.



To avoid possible hearing damage, limit your listening time to high volumes.

## CARE AND MAINTENANCE

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

## IMPORTANT

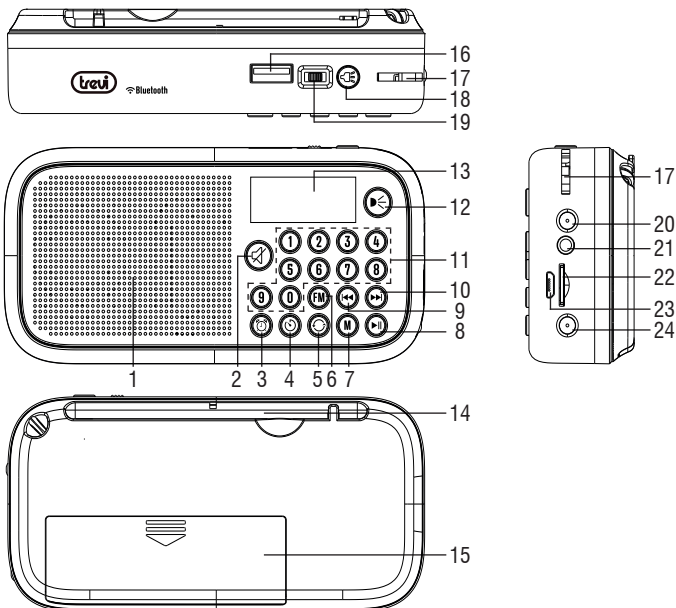
This device is designed for home use (not professional use). This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre.

TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.










**WARNING FOR THE CORRECT USE OF THE RECHARGEABLE BATTERY**

- Recharge the battery at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not prolong recharging beyond the times indicated to avoid the risk of overheating and bursting.
- Do not recharge the battery for more than 4 hours.
- Recharging the battery beyond the times indicated or a prolonged period of inactivity may reduce its life.
- The rechargeable battery is subject to wear and its capacity gradually decreases.
- To extend the life of the battery, use it when it is fully charged until it is completely discharged, then fully recharge it again before using it again. Charging a battery that is not completely depleted will shorten its life. In this case, repeat the full upload/download cycle several times.
- Avoid keeping the battery under charge all night.

**COMMANDS**

1. Speaker

2.  button, Mute3.  button, Allarm

4.  button, timer shutdown
5.  button, repeat
6. **FM** button, FM radio
7. **M** button, function
8.  button, Play/Pause
9.  button, Previous track
10.  button, Next track
11. 0-9 numeric keyboard
12.  button, On/Off night light
13. Display
14. Antenna
15. Rechargeable battery compartment
16. USB socket
17. Volume
18.  button, On/Off Flashlight
19. ON/OFF switch
20. Night light Led
21. Earphone socket
22. TF card
23. 5V --- 1A type-C charging socket
24. Flashlight Led + charge status indicator

## CHARGING THE BATTERY

At the first use of the device, charge it for 3 hours.

1. Connect the USB/type-C cable to the USB type-C power socket (23) of the device, connect the other end to the USB port of a 5V --- 1A power supply (not supplied) with USB socket;
2. During the charging phase, the LED indicator (24) will be steady red to indicate the charging status;
3. When charging is complete, the LED indicator (24) will turn green.

## ON/OFF

Move the “OFF/ON” switch (19) left/right to turn Off/On the unit.

## VOLUME ADJUSTMENT

You can adjust the volume of the device using the volume control.





1. Rotate upwards (17) to decrease the volume.
2. Rotate downwards (17) to increase the volume.

## SOURCE SELECTION

Press the **M** button (7) several times to select the Bluetooth/USB (if inserted)/MicroSD (if inserted)/Radio/Clock function.

## FM RADIO MODE

Extend the rod antenna, press the **M** button (7) to switch to the radio mode (or directly short press the FM button to quickly switch to the radio mode).

Before the user uses it for the first time, please press and hold the  button (8) to perform an automatic station search, and the system will automatically save the found FM stations; during the station search, you can short press  button (8) to stop the automatic station search. After automatically searching all local FM radio programs, it will automatically play the first stored radio program, Short press the  (9) and  (10) button to choose your favorite radio program, after automatic channel search, you can short press 0-9 to input the number

of the target track to listen to the radio program.

For example, to select channel 10, you can quickly press the “1” and “0” keys; and so on. When the selected target channel plays the program.

*Note:*

- If the channel number you choose exceeds the total number of stored programs found by radio, your choice will be invalid.
- When listening to “FM radio”, please pull out the retractable antenna to get better reception results.
- When the receiving station signal is not good, please adjust the direction of the device to get better reception results.

## TF CARD/ USB MODE

When the TF/USB disk is inserted, the system will automatically play the songs in the TF card/U disk. Insert the TF card and U disk at the same time to play in the order of inserting first and reading first.

When the last music of the TF card is played, it will directly skip to the music in the U disk, and vice versa.

In this mode, short press the **▶||**(8) button to play.

Press **◀◀**(9) and **▶▶**(10) button to select previous or next track.

Press **↻**(5) button to Switch between “ONE” (single cycle), “ALL” (all cycle) music playback mode.

TF card or USB disk to play the 10th song, you can quickly press the “1” and “0” keys; and so on. When the selection is complete, the screen will display the target track you selected, and it will directly jump to the target track you selected to play.

*Note: If the target track you choose will directly jump to the target track you choose, if it exceeds the total number of tracks, then the target track you choose will be invalid; TF card/U disk only supports MP3 format music playback.*

## FAST FORWARD AND REWIND

When using a USB or TF card to play music, long press **◀◀**(9) button to rewind, long press **▶▶**(10) button to fast forward.

## MUTE





Short press the **🔇**(2) “MUTE” button in normal playback state, the device enters the mute mode, the speaker has no sound, short press the “MUTE” button again to exit the mute mode.

## BLUETOOTH





1. Press the key **M**(7) several times and select the Bluetooth function;
2. Follow the instructions of your device to search for the device;
3. Search for the device named “DR 7F40 BT”, perform the pairing and enter the PIN “0000” if required;
4. Once paired, the device will emit a confirmation sound;
5. Start playing the music track from your device to start listening; press keys **◀◀**(9) and

- ▶▶(10) to select the previous/next track;  
6. Press the key ▶|| (8) to suspend song playback, press it again to resume playback.





## TIME SETTING

1. Short press the  (3) key or press the **M**(7) key to switch to the clock mode in the power-on state,
2. Then long press the  (3) key to enter the hour setting, press the **◀◀**(9) key or **▶▶**(10) key to select the hour time, and then short press the  (3) key Enter the minute setting;
3. Press the **◀◀**(9) key or **▶▶**(10) key to select the minute time, and then short press the  (3) key to end the time setting.



## ALLARM CLOCK SETTING

1. In the power-on state, in the clock mode, short press the  (3) key to enter the alarm clock hour setting;
2. Press the **◀◀**(9) key or **▶▶**(10) to select the alarm clock hour setting, then short press the  (3) key to enter the alarm clock minute setting;
3. Press the **◀◀**(9) key or **▶▶**(10) button to select the alarm clock minute setting;
4. Then short press  (3) key to enter the alarm ring “1”, or alarm radio “2”;
5. After setting, short press the **◀◀**(9) key or **▶▶**(10) button to choose to turn off and turn on the alarm, and then short press the  (3) button to end the alarm clock setting.

## SET TIMER SHUTDOWN

In any state after starting up, press the  (4) key to set the power off after 10 minutes; press the  (4) key again to enter the setting and then power off after 20 minutes, press the  (4) key again to set the power off after 30 minutes, and so on, up to 60 minutes can be set. Press the  (4) key 7 times, and the display will display “OFF” to cancel the timer shutdown function.

## FLASHLIGHT

Short press the  (18) button after power on, the flashlight LED light is on, and short press  (18) again to turn off the flashlight LED light.

## TECHNICAL FEATURES

|  |   |
|--|---|
| Power supply: .....                    | 3,7V, 1200mAh rechargeable lithium battery<br>via USB type-C 5V --- 1A socket |
| Audio Power:.....                      | 1W  |
| Impedance: .....                       | 4Ω  |
| FM band:.....                          | 87,5-108MHz   |
| Bluetooth transmission power:.....     | 2,5mW   |
| Bluetooth transmission frequency:..... | 2,4GHz  |
| Dimensions: .....                      | 128x82x33mm   |
| Weight: .....                          | 208 gr.   |

## Information on the removal and disposal of batteries

*Attention: the removal and disposal operation is reserved exclusively to specialized technical personnel!*

1. Remove the plastic door (15) located on the back of the cabinet;
2. Remove the battery from its compartment.

Regardless of the type of used battery, it must not be disposed of with household waste, fire or water. Each type of used battery must be recycled or disposed of at the appropriate dedicated collection centres.



### Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste. Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

## FRANÇAISE NOTES D'EMPLOI

Ne pas utiliser les alimentateurs avec une tension supérieure à 5V $\overline{=}$ . Cela cause un endommagement du lecteur.

Éviter de placer le lecteur:

- Près des champs magnétiques.
- À proximité de sources de chaleur telles que radiateurs et poêles.
- Dans des endroits très humides tels que salles de bains, piscines, etc...
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
- N'approchez pas votre oreille de l'enceinte pendant les phases de mise en place et de réglage du volume, et notamment pour maintenir le volume au minimum en phase d'allumage.
- Positionnez l'appareil de sorte qu'il y ait toujours suffisamment d'espace sur ses côtés pour la libre circulation de l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise et apportez l'appareil au centre de service agréé TREVI le plus proche.
- Avant de recharger l'appareil, vérifiez toujours que les câbles d'alimentation et de connexion sont correctement installés.
- Aucune source de flamme nue, comme des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours que le câble d'alimentation et le câble de connexion sont correctement installés.
- L'adaptateur secteur doit être connecté à une prise à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Si vous remarquez une chaleur excessive sur l'appareil ou sur l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant principale.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.



**Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limiter le temps d'écoute à volume élevé.**

## MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

## IMPORTANT

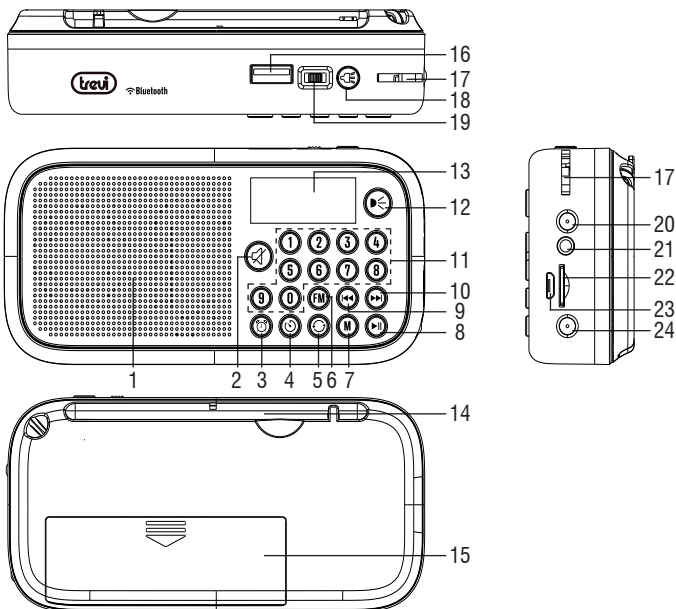
La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé le plus proche.












TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

## AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION ADÉQUATE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- Rechargez la batterie à une température comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne prolongez pas le rechargement au-delà des délais indiqués afin d'éviter les risques de surchauffe et d'explosion.
- Ne pas recharger la batterie pendant une durée supérieure à 4 heures.
- La recharge au-delà des délais indiqués ou une période d'inactivité prolongée peut réduire la durée de vie de la batterie.
- La batterie rechargeable est soumise à l'usure et sa capacité diminue petit à petit.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez-la lorsqu'elle est complètement rechargée jusqu'à un déchargement complet. En d'autres termes, rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser à nouveau.
- Evitez de garder la batterie en charge toute la nuit.

## COMMANDES



1. Haut-parleur
2. Bouton  Muet
3. Bouton  alarme
4. Bouton  arrêt de la minuterie
5. Bouton  répéter
6. Bouton  radio FM
7. Bouton  fonction
8. Bouton  Lecture/Pause
9. Bouton  Piste précédente
10. Bouton  Piste suivante
11. Clavier numérique 0-9
12. Bouton  veilleuse marche/arrêt
13. Affichage
14. Antenne
15. Compartiment à piles rechargeables
16. Prise USB
17. Volume
18. Bouton  lampe de poche marche/arrêt
19. Interrupteur marche/arrêt
20. Veilleuse Led
21. Prise écouteurs
22. Carte TF
23. Prise de charge 5V --- 1A type-C
24. Lampe de poche Led + indicateur d'état de charge

## CHARGE DE LA BATTERIE

Lors de la première utilisation de l'appareil, chargez-le pendant 3 heures.

1. Connectez le câble USB/type-C à la prise d'alimentation USB type-C (23) de l'appareil, connectez l'autre extrémité au port USB d'une alimentation 5V --- 1A power supply (non fournie) avec prise USB;
2. Pendant la phase de charge, l'indicateur LED (24) sera rouge fixe pour indiquer l'état de charge;
3. Lorsque la charge est terminée, le voyant LED (24) devient vert.

## ALLUMÉ/ ÉTEINT

Déplacez l'interrupteur "OFF/ON" (19) vers la gauche/droite pour éteindre/allumer l'appareil.

## RÉGLAGE DU VOLUME

Vous pouvez régler le volume de l'appareil à l'aide du contrôle du volume.

1. Tournez vers le haut (17) pour diminuer le volume.
2. Tournez vers le bas (17) pour augmenter le volume.

## SÉLECTION DES SOURCES

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **M** (7) pour sélectionner la fonction Bluetooth/USB (si inséré)/MicroSD (si inséré)/Radio/Horloge.

## MODE RADIO FM

Déployez l'antenne tige, appuyez sur le bouton **M** (7) pour passer en mode radio (ou appuyez directement brièvement sur le bouton FM pour passer rapidement en mode radio). Avant que l'utilisateur ne l'utilise pour la première fois, veuillez appuyer sur le bouton **▶||** (8) et le maintenir enfoncé pour effectuer une recherche automatique de station, et le système enregistrera automatiquement les stations FM trouvées ; pendant la recherche de station, vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton **▶||** (8) pour arrêter la recherche automatique de station. Après avoir recherché automatiquement tous les programmes de radio FM locaux,



il jouera automatiquement le premier programme de radio stocké, appuyez brièvement sur les boutons ◀◀(9) et ▶▶(10) pour choisir votre programme de radio préféré, après la recherche automatique de canal, vous pouvez appuyer brièvement sur 0-9 pour entrer le numéro de la piste cible pour écouter le programme de radio. Par exemple, pour sélectionner le canal 10, vous pouvez appuyer rapidement sur les touches “1” et “0” ; et ainsi de suite. Lorsque le canal cible sélectionné lit le programme.

*Note:*

- Si le numéro de chaîne que vous choisissez dépasse le nombre total de programmes mémorisés trouvés par la radio, votre choix sera invalide.
- Lorsque vous écoutez la “radio FM”, veuillez retirer l’antenne rétractable pour obtenir de meilleurs résultats de réception.
- Lorsque le signal de la station de réception n’est pas bon, veuillez ajuster la direction de l’appareil pour obtenir de meilleurs résultats de réception.

## CARTE TF/MODE USB

Lorsque le disque TF/USB est inséré, le système lit automatiquement les chansons de la carte TF/disque U. Insérez la carte TF et le disque U en même temps pour jouer dans l’ordre d’insertion en premier et de lecture en premier.

Lorsque la dernière musique de la carte TF est lue, elle passera directement à la musique du disque U, et vice versa.

Dans ce mode, appuyez brièvement sur le bouton ▶▶(8) pour jouer.

Appuyez sur les boutons ◀◀(9) et ▶▶(10) pour sélectionner la piste précédente ou suivante.

Appuyez sur le bouton ↻(5) pour basculer entre les modes de lecture de musique “ONE” (cycle unique) et “ALL” (cycle complet).

Carte TF ou disque USB pour lire la 10ème chanson, vous pouvez appuyer rapidement sur les touches “1” et “0”; et ainsi de suite. Lorsque la sélection est terminée, l’écran affichera la piste cible que vous avez sélectionnée et il passera directement à la piste cible que vous avez sélectionnée pour la lecture.

*Remarque: Si la piste cible que vous choisissez sautera directement à la piste cible que vous choisissez, si elle dépasse le nombre total de pistes, alors la piste cible que vous choisissez sera invalide; La carte TF/le disque U ne prend en charge que la lecture de musique au format MP3.*

## AVANCE ET RETOUR RAPIDE

Lorsque vous utilisez une carte USB ou TF pour écouter de la musique, appuyez longuement sur le bouton ◀◀(9) pour rembobiner, appuyez longuement sur le bouton ▶▶(10) pour avancer rapidement.





## MUET

Appuyez brièvement sur le bouton 🔇(2) “MUTE” en mode de lecture normale, l’appareil passe en mode muet, le haut-parleur n’a pas de son, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton “MUTE” pour quitter le mode muet.





## FRANÇAISE BLUETOOTH

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **M**(7) et sélectionnez la fonction Bluetooth;
2. Suivez les instructions de votre appareil pour rechercher l'appareil;
3. Recherchez l'appareil nommé "DR 7F40 BT", effectuez l'appairage et entrez le code PIN "0000" si nécessaire;
4. Une fois couplé, l'appareil émettra un son de confirmation;
5. Commencez à lire la piste musicale de votre appareil pour commencer à écouter. appuyez sur les touches **◀◀**(9) et **▶▶**(10) pour sélectionner la piste précédente/suivante;
6. Appuyez sur la touche **▶||**(8) pour suspendre la lecture de la chanson, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

## RÉGLAGE DE L'HEURE




1. Appuyez brièvement sur la touche  (3) ou appuyez sur la touche **M**(7) pour passer en mode horloge à l'état sous tension,
2. Appuyez ensuite longuement sur la touche  (3) pour entrer le réglage de l'heure, appuyez sur la touche **◀◀**(9) ou la touche **▶▶**(10) pour sélectionner l'heure, puis appuyez brièvement sur la touche  (3) Entrez le réglage des minutes;
3. Appuyez sur la touche **◀◀**(9) ou sur la touche **▶▶**(10) pour sélectionner les minutes, puis appuyez brièvement sur la touche  (3) pour terminer le réglage de l'heure.

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE D'ALARME


1. À l'état allumé, en mode horloge, appuyez brièvement sur la touche  (3) pour entrer le réglage de l'heure du réveil;
2. Appuyez sur la touche **◀◀**(9) ou **▶▶**(10) pour sélectionner le réglage de l'heure du réveil, puis appuyez brièvement sur la touche  (3) pour entrer le réglage des minutes du réveil;
3. Appuyez sur la touche **◀◀**(9) ou sur le bouton **▶▶**(10) pour sélectionner le réglage des minutes du réveil;
4. Appuyez ensuite brièvement sur la touche  (3) pour entrer la sonnerie d'alarme "1" ou la radio d'alarme "2";
5. Après le réglage, appuyez brièvement sur la touche **◀◀**(9) ou sur le bouton **▶▶**(10) pour choisir d'éteindre et d'allumer l'alarme, puis appuyez brièvement sur le bouton  (3) pour terminer le réglage du réveil.

DR 7F40 BT



## RÉGLER L'ARRÊT DE LA MINUTERIE

Dans n'importe quel état après le démarrage, appuyez sur la touche  (4) pour mettre l'appareil hors tension après 10 minutes; appuyez à nouveau sur la touche  (4) pour entrer le réglage, puis éteignez-le après 20 minutes, appuyez à nouveau sur la touche  (4) pour éteindre l'appareil après 30 minutes, et ainsi de suite, jusqu'à 60 minutes peuvent



être réglées. Appuyez 7 fois sur la touche  (4) et l'écran affichera "OFF" pour annuler la fonction d'arrêt de la minuterie.

## LAMPE DE POCHE

Appuyez brièvement sur le bouton  (18) après la mise sous tension, le voyant LED de la lampe de poche est allumé et appuyez à nouveau brièvement sur  (18) pour éteindre le voyant LED de la lampe de poche.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|  |  |
|--|--|
| Alimentation: .....                        | Batterie au lithium rechargeable 3,7V, 1200mAh<br>via prise USB type-C 5V --- 1A |
| Puissance audio: .....                     | 1W   |
| Impédance: .....                           | 4Ω   |
| Bande FM: .....                            | 87,5-108MHz  |
| Puissance de transmission Bluetooth: ..... | 2,5mW  |
| Fréquence de transmission Bluetooth: ..... | 2,4GHz   |
| Dimension: .....                           | 128x82x33mm  |
| Poids: .....                               | 208 gr.  |

## Informations sur le retrait et l'élimination des piles

*Attention : l'opération d'enlèvement et d'élimination est réservée exclusivement au personnel technique spécialisé!*

1. Retirez la porte en plastique (15) située à l'arrière de l'armoire;
2. Retirez la batterie de son compartiment.

Quel que soit le type de batterie usagée, elle ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères, le feu ou l'eau. Chaque type de batterie usagée doit être recyclé ou éliminé dans les centres de collecte dédiés appropriés.



## Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent. La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet. Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

## DEUTSCH HINWEISE ZUM GEBRAUCH

Verwenden Sie keine Netzteile mit einer Spannung von mehr als 5V $\overline{=}$ , da der Player dadurch beschädigt wird.

Dies ist ein elektronisches Präzisionsgerät. Vermeiden Sie die Verwendung in den folgenden Fällen

- In der Nähe magnetischer Felder.
- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen und Öfen.
- An sehr feuchten Orten wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- An sehr staubigen Orten.
- In places subject to strong vibrations.
- An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Bringen Sie Ihr Ohr während der Einrichtungs- und Lautstärkeinstellungsphase nicht in die Nähe des Lautsprechers und insbesondere, um die Lautstärke in der Einschaltphase auf ein Minimum zu beschränken.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass an den Seiten immer genügend Platz für eine freie Luftzirkulation bleibt (mindestens 5 cm).
- Sollten Flüssigkeiten in das Innere des Geräts eindringen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zum nächstgelegenen autorisierten TREVI-Servicecenter.
- Überprüfen Sie vor dem Aufladen des Geräts immer, dass die Netz- und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Auf dem Gerät dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, platziert werden.
- Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts stets, ob das Netzkabel und das Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Das Netzteil muss an eine Steckdose in der Nähe des Geräts angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Wenn Sie übermäßige Hitze am Gerät oder am Netzteil bemerken, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.



**Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, beschränken Sie Ihre Hörzeit auf hohe Lautstärken.**

## PFLEGE UND WARTUNG

Verwenden Sie zum Reinigen ein leicht feuchtes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- und Scheuermittel.

## WICHTIG

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch (nicht für den professionellen Gebrauch) konzipiert. Dieses Gerät wurde sorgfältig gebaut, um eine dauerhaft perfekte Leistung zu gewährlei-

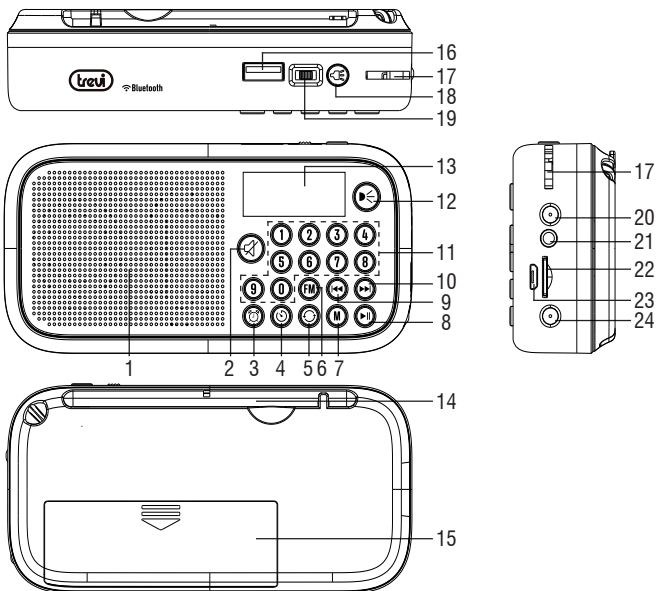
sten. Sollten dennoch Unannehmlichkeiten auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihr lokales autorisiertes TREVI-Servicecenter.









TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung. Daher können Produkte andere Eigenschaften als die beschriebenen aufweisen.

## WARNUNG FÜR DIE RICHTIGE VERWENDUNG DES WIEDERAUFLADBAREN Akkus

- Laden Sie den Akku bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C auf.
- Verlängern Sie den Ladevorgang nicht über die angegebene Zeitspanne hinaus, um die Gefahr einer Überhitzung und eines Platzens zu vermeiden.
- Laden Sie den Akku nicht länger als 4 Stunden auf.
- Das Aufladen des Akkus über die angegebenen Zeiten hinaus oder eine längere Zeit der Inaktivität kann seine Lebensdauer verkürzen.
- Der Akku unterliegt einem Verschleiß und seine Kapazität nimmt mit der Zeit ab.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, verwenden Sie ihn vollständig aufgeladen, bis er vollständig entladen ist, und laden Sie ihn dann erneut vollständig auf, bevor Sie ihn erneut verwenden. Das Laden eines Akkus, der nicht vollständig entladen ist, verkürzt seine Lebensdauer. Wiederholen Sie in diesem Fall den gesamten Upload-/Download-Zyklus mehrmals.
- Vermeiden Sie es, den Akku die ganze Nacht über aufzuladen.

## BEFEHLE



1. Sprecher
2.  Taste, Stumm
3.  Taste, Allarm
4.  Taste, Timer-Abschaltung
5.  Taste, wiederholen
6. **FM** Taste, UKW-Radio
7. **M** Taste, Funktion
8.  Taste, Wiedergabe/Pause
9.  Taste, Vorheriger Titel
10.  Taste, Nächster Titel
11. 0-9 numerische Tastatur
12.  Taste, Nachtlicht ein-/ausschalten
13. Anzeige
14. Antenne
15. Akkufach
16. USB-Buchse
17. Volumen
18.  Taste, Taschenlampe ein-/ausschalten
19. EIN/AUS-Schalter
20. Nachtlicht-LED
21. Kopfhöreranschluss
22. TF-Karte
23. 5V --- 1A Typ-C Ladebuchse
24. Taschenlampen-LED + Ladestatusanzeige

## DIE BATTERIE AUFLADEN

Laden Sie das Gerät bei der ersten Verwendung 3 Stunden lang auf.

1. Schließen Sie das USB/Typ-C-Kabel an die USB-Typ-C-Strombuchse (23) des Geräts an, verbinden Sie das andere Ende mit dem USB-Anschluss eines 5V --- 1A Netzteils (nicht im Lieferumfang enthalten) mit USB-Buchse;
2. Während der Ladephase leuchtet die LED-Anzeige (24) dauerhaft rot, um den Ladestatus anzuzeigen;
3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Anzeige (24) grün.

## AN AUS

Bewegen Sie den "OFF/ON"-Schalter (19) nach links/rechts, um das Gerät aus-/einzuschalten.

## LAUTSTÄRKENEINSTELLUNG


Mit dem Lautstärkereglern können Sie die Lautstärke des Geräts einstellen.

1. Nach oben drehen (17), um die Lautstärke zu verringern.
2. Nach unten drehen (17), um die Lautstärke zu erhöhen.

## QUELLEN AUSWAHL

Drücken Sie mehrmals die Taste **M** (7) um die Funktion Bluetooth/USB (falls eingesteckt)/MicroSD (falls eingesteckt)/Radio/Uhr auszuwählen.

## UKW-RADIOMODUS

Ziehen Sie die Stabantenne aus, drücken Sie die Taste **M** (7) um in den Radiomodus zu wechseln (oder drücken Sie direkt kurz die FM-Taste, um schnell in den Radiomodus zu wechseln). Bevor der Benutzer es zum ersten Mal verwendet, drücken und halten Sie bitte die Taste  (8) um eine automatische Sendersuche durchzuführen. Das System speichert dann automatisch die gefundenen UKW-Sender. Während der Sendersuche können Sie durch kurzes Drücken der Taste  (8) die automatische Sendersuche stoppen.

Nach der automatischen Suche aller lokalen FM-Radioprogramme wird automatisch das erste

gespeicherte Radioprogramm abgespielt. Drücken Sie kurz die Tasten **◀◀**(9) und **▶▶**(10) um Ihr Lieblingsradioprogramm auszuwählen. Nach der automatischen Kanalsuche können Sie kurz 0-9 drücken, um die Nummer des Zieltitels einzugeben, um das Radioprogramm anzuhören. Um beispielsweise Kanal 10 auszuwählen, können Sie schnell die Tasten "1" und "0" drücken; usw. Wenn der ausgewählte Zielkanal das Programm abspielt.

*Notiz:*

- Wenn die von Ihnen gewählte Kanalnummer die Gesamtzahl der vom Radio gefundenen gespeicherten Programme überschreitet, ist Ihre Auswahl ungültig.
- Wenn Sie "UKW-Radio" hören, ziehen Sie bitte die ausziehbare Antenne heraus, um bessere Empfangsergebnisse zu erzielen.
- Wenn das Signal der Empfangsstation nicht gut ist, passen Sie bitte die Ausrichtung des Geräts an, um bessere Empfangsergebnisse zu erzielen.

## TF-KARTE/USB-MODUS

Wenn die TF-/USB-Festplatte eingelegt ist, spielt das System automatisch die Lieder auf der TF-Karte/U-Festplatte ab. Legen Sie die TF-Karte und die U-Disk gleichzeitig ein, um in der Reihenfolge abzuspielen, in der Sie zuerst einlegen und zuerst lesen.

Wenn die letzte Musik von der TF-Karte abgespielt wird, springt sie direkt zur Musik auf der U-Disk und umgekehrt

Drücken Sie in diesem Modus kurz die Taste **▶||**(8) um abzuspielen.

Drücken Sie die Tasten **◀◀**(9) und **▶▶**(10) um den vorherigen oder nächsten Titel auszuwählen.

Drücken Sie die Taste **↻**(5) um zwischen den Musikwiedergabemodi „ONE“ (Einzelzyklus) und „ALL“ (Gesamtzyklus) zu wechseln.

TF-Karte oder USB-Stick zum Abspielen des 10. Liedes, Sie können schnell die Tasten "1" und "0" drücken; usw. Wenn die Auswahl abgeschlossen ist, zeigt der Bildschirm den von Ihnen ausgewählten Zieltitel an und springt direkt zu dem Zieltitel, den Sie zum Abspielen ausgewählt haben.

*Hinweis:* Wenn die von Ihnen ausgewählte Zielspur direkt zu der von Ihnen ausgewählten Zielspur springt und die Gesamtzahl der Spuren überschreitet, ist die von Ihnen ausgewählte Zielspur ungültig. Die TF-Karte/U-Disk unterstützt nur die Musikwiedergabe im MP3-Format.

## SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF

Wenn Sie zum Abspielen von Musik eine USB- oder TF-Karte verwenden, drücken Sie lange auf die Taste **◀◀**(9) um zurückzuspulen, und lange auf die Taste **▶▶**(10) um vorzuspulen.

## STUMM





Drücken Sie im normalen Wiedergabezustand kurz die **🔇** (2) "MUTE"-Taste, das Gerät wechselt in den Stummschaltungsmodus, der Lautsprecher gibt keinen Ton aus, drücken Sie die "MUTE"-Taste erneut kurz, um den Stummschaltungsmodus zu verlassen.

## BLUETOOTH





1. Drücken Sie mehrmals die Taste **M**(7) und wählen Sie die Bluetooth-Funktion;
2. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Geräts, um nach dem Gerät zu suchen;

- Suchen Sie nach dem Gerät mit dem Namen "DR 7F40 BT", führen Sie die Kopplung durch und geben Sie bei Bedarf die PIN "0000" ein;
- Nach der Kopplung gibt das Gerät einen Bestätigungston aus;
- Starten Sie die Wiedergabe des Musiktitels auf Ihrem Gerät, um mit dem Hören zu beginnen. Drücken Sie die Tasten **◀◀**(9) und **▶▶**(10) um den vorherigen/nächsten Titel auszuwählen;
- Drücken Sie die Taste **▶||**(8) um die Songwiedergabe zu unterbrechen, und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.





## ZEITEINSTELLUNG

- Drücken Sie kurz die Taste  (3) oder drücken Sie die Taste **M**(7) um im eingeschalteten Zustand in den Uhrmodus zu wechseln,
- Drücken Sie dann lange die Taste  (3) um die Stundeneinstellung einzugeben, drücken Sie die Taste **◀◀**(9) oder **▶▶**(10) um die Stundenzeit auszuwählen, und drücken Sie dann kurz die Taste  (3) um die Minuteneinstellung einzugeben;
- Drücken Sie die Taste **◀◀**(9) oder **▶▶**(10) um die Minutenzeit auszuwählen, und drücken Sie dann kurz die Taste  (3) um die Zeiteinstellung zu beenden.

## EINSTELLUNG DER ALLARMUHR

- Drücken Sie im eingeschalteten Zustand im Uhrmodus kurz die Taste  (3) um die Stundeneinstellung des Weckers einzugeben;
- Drücken Sie die Taste **◀◀**(9) oder **▶▶**(10) um die Stundeneinstellung des Weckers auszuwählen, und drücken Sie dann kurz die Taste  (3) um die Minuteneinstellung des Weckers einzugeben;
- Drücken Sie die Taste **◀◀**(9) oder **▶▶**(10) um die Minuteneinstellung des Weckers auszuwählen;
- Drücken Sie dann kurz die Taste  (3) um den Alarmton "1" oder den Radiowecker "2" einzugeben;
- Drücken Sie nach der Einstellung kurz die Taste **◀◀**(9) oder die Taste **▶▶**(10) um den Wecker ein- und auszuschalten, und drücken Sie dann kurz die Taste  (3) um die Weckereinstellung zu beenden.

## TIMER-ABSCHALTUNG EINSTELLEN

Drücken Sie in einem beliebigen Zustand nach dem Start die Taste  (4) um das Gerät nach 10 Minuten auszuschalten. Drücken Sie die Taste  (4) erneut, um die Einstellung einzugeben, und schalten Sie das Gerät nach 20 Minuten aus. Drücken Sie die Taste  (4) erneut, um das Gerät nach 30 Minuten auszuschalten usw. Es können bis zu 60 Minuten eingestellt werden. Drücken Sie die Taste  (4) siebenmal und auf dem Display wird "OFF" angezeigt, um die Timer-Abschaltfunktion abzubrechen.



## TASCHENLAMPE

Drücken Sie nach dem Einschalten kurz die Taste  (18) das LED-Licht der Taschenlampe ist an, und drücken Sie erneut kurz  (18) um das LED-Licht der Taschenlampe auszuschalten.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Stromversorgung:.....                | 3,7V, 1200mAh wiederaufladbarer Lithium-Akku über USB Typ-C 5V --- 1A Buchse |
| Audialeistung: .....                 | 1W   |
| Impedanz: .....                      | 4Ω   |
| UKW-Band: .....                      | 87,5-108MHz  |
| Bluetooth-Übertragungsleistung:..... | 2,5mW  |
| Bluetooth-Übertragungsfrequenz:..... | 2,4GHz   |
| Abmessungen: .....                   | 128x82x33mm  |
| Gewicht:.....                        | 208 gr.  |

## Informationen zur Entnahme und Entsorgung von Batterien

*Achtung: Die Demontage und Entsorgung ist ausschließlich Fachpersonal vorbehalten!*

1. Entfernen Sie die Kunststofftür (15) an der Rückseite des Schrankes.
2. Nehmen Sie die Batterie aus ihrem Fach.

Unabhängig von der Art der gebrauchten Batterie darf diese nicht im Hausmüll, Feuer oder Wasser entsorgt werden. Jeder Typ gebrauchter Batterien muss recycelt oder in den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.



## Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammmlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

## ESPAÑOL NOTAS DE USO

No utilice fuentes de alimentación con un voltaje superior a 5V  $\overline{\text{---}}$ , dañará el reproductor. Este es un aparato electrónico de precisión; evite usarlo en los siguientes casos:

- Cerca de campos magnéticos.
- Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
- En lugares muy húmedos como baños, piscinas, etc...
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- No acerque la oreja al altavoz durante las fases de configuración y ajuste del volumen y, en particular, para mantener el volumen al mínimo en la fase de encendido.
- Coloque el aparato de manera que siempre haya suficiente espacio en sus lados para la libre circulación del aire (al menos 5 cm).
- Si penetran líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de servicio autorizado TREVI más cercano.
- Compruebe siempre antes de recargar el aparato, que los cables de alimentación y conexión estén instalados correctamente.
- No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llamas descubiertas, como velas encendidas.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no se deben colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarrones.
- Antes de encender el aparato, compruebe siempre que el cable de alimentación y el cable de conexión estén instalados correctamente.
- El adaptador de corriente debe estar conectado a un tomacorriente cerca del dispositivo y debe ser de fácil acceso.
- Si nota un calor excesivo en el dispositivo o en el adaptador de corriente, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
- No tire del cable de alimentación.
- Guarde este manual para referencia futura.



**Para evitar posibles daños a la audición, limitar el tiempo de escuchar a un volumen alto.**

DR 7F40 BT

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave ligeramente humedecido para la limpieza. No utilice disolventes ni sustancias abrasivas.



## IMPORTANTE

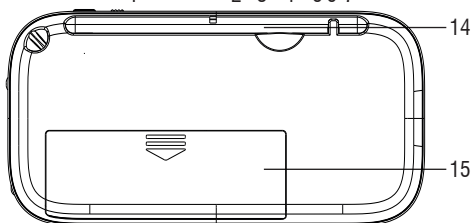
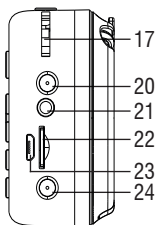
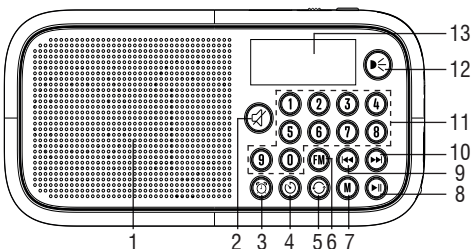
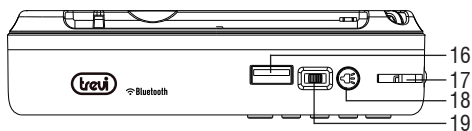
Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (no para uso profesional). Este aparato ha sido construido cuidadosamente para garantizar un rendimiento perfecto y duradero. Sin embargo, si ocurriera algún inconveniente, comuníquese con su Centro de servicio local autorizado de TREVI.










TREVI sigue una política de investigación y desarrollo permanente. Por lo tanto, los productos pueden tener características diferentes a las descritas.

## ADVERTENCIA PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

- Recargar la batería a una temperatura entre 5°C y 35°C.
- No prolongue la recarga más allá de los tiempos indicados para evitar el riesgo de sobrecalentamiento y explosión.
- No recargar la batería durante más de 4 horas.
- Recargar la batería más allá de los tiempos indicados o un período prolongado de inactividad puede reducir su vida.
- La batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.
- Para extender la vida útil de la batería, utilícela cuando esté completamente cargada hasta que se descargue por completo, luego recárguela completamente nuevamente antes de volver a usarla. Cargar una batería que no esté completamente descargada acortará su vida útil. En este caso, repita el ciclo completo de carga/descarga varias veces.
- Evite mantener la batería cargada toda la noche.

## COMANDOS



1. Altavoz
2. Botón , silencio
3. Botón , Alarma
4. Botón , temporizador de apagado
5. Botón , repetir
6. Botón **FM**, radio FM
7. Botón **M**, función
8. Botón , Reproducir/Pausar
9. Botón , Pista anterior
10. Botón , Pista siguiente
11. Teclado numérico 0-9
12. Botón , luz nocturna de encendido/apagado
13. Pantalla
14. Antena
15. Compartimento de batería recargable
16. Toma USB
17. Volumen
18. Botón , linterna de encendido/apagado
19. Interruptor de encendido/apagado
20. Luz nocturna Led
21. Toma de auriculares
22. Tarjeta TF
23. Toma de carga tipo C de 5V --- 1A
24. Linterna Led + indicador de estado de carga

## CARGANDO LA BATERÍA

En el primer uso del dispositivo, cárguelo durante 3 horas.

1. onecte el cable USB/tipo-C a la toma de corriente USB tipo-C (23) del dispositivo, conecte el otro extremo al puerto USB de una fuente de alimentación 5V --- 1A (no suministrada) con toma USB;
2. Durante la fase de carga, el indicador LED (24) estará rojo fijo para indicar el estado de carga;
3. Cuando se complete la carga, el indicador LED (24) se volverá verde.

## ENCENDIDO APAGADO

Mueva el interruptor "OFF/ON" (19) hacia la izquierda/derecha para apagar/encender la unidad.

## AJUSTE DE VOLUMEN

Puede ajustar el volumen del dispositivo mediante el control de volumen.


1. Gire hacia arriba (17) para disminuir el volumen.
2. Gire hacia abajo (17) para aumentar el volumen.

## SELECCIÓN DE FUENTE

Pulse el botón **M** (7) varias veces para seleccionar la función Bluetooth/USB (si está insertado)/MicroSD (si está insertado)/Radio/Reloj.

## MODO DE RADIO FM

Extienda la antena de varilla, presione el botón **M** (7) para cambiar al modo de radio (o presione brevemente el botón FM para cambiar rápidamente al modo de radio).

Antes de que el usuario lo use por primera vez, mantenga presionado el botón  (8) para realizar una búsqueda automática de estaciones, y el sistema guardará automáticamente las estaciones FM encontradas; Durante la búsqueda de emisoras, puede pulsar brevemente

el botón ►|| (8) para detener la búsqueda automática de emisoras.

Después de buscar automáticamente todos los programas de radio FM locales, reproducirá automáticamente el primer programa de radio almacenado, presione brevemente el botón ◀◀ (9) y ▶▶ (10) para elegir su programa de radio favorito, después de la búsqueda automática de canales, puede presionar brevemente 0-9 para ingresar el número de la pista de destino para escuchar el programa de radio.

Por ejemplo, para seleccionar el canal 10, puede presionar rápidamente las teclas “1” y “0”; etcétera. Cuando el canal de destino seleccionado reproduce el programa..

*Nota:*

- Si el número de canal que elige excede el número total de programas almacenados encontrados por la radio, su elección no será válida.
- Cuando escuche “radio FM”, saque la antena retráctil para obtener mejores resultados de recepción.
- Cuando la señal de la estación receptora no sea buena, ajuste la dirección del dispositivo para obtener mejores resultados de recepción.

## TARJETA TF/MODO USB

Cuando se inserta el disco TF/USB, el sistema reproducirá automáticamente las canciones en la tarjeta TF/disco U. Inserte la tarjeta TF y el disco U al mismo tiempo para jugar en el orden de insertar primero y leer primero.

Cuando se reproduzca la última música de la tarjeta TF, saltará directamente a la música en el disco U y viceversa.

En este modo, presione brevemente el botón ►|| (8) para jugar.

Presione el botón ◀◀ (9) y ▶▶ (10) para seleccionar la pista anterior o siguiente.

Presione el botón ⏪ (5) para cambiar entre el modo de reproducción de música “ONE” (ciclo único), “ALL” (ciclo completo).

Tarjeta TF o disco USB para reproducir la décima canción, puede presionar rápidamente las teclas “1” y “0”; etcétera. Cuando se complete la selección, la pantalla mostrará la pista de destino que seleccionó y saltará directamente a la pista de destino que seleccionó para reproducir.

*Nota: si la pista de destino que elija saltará directamente a la pista de destino que elija, si excede el número total de pistas, entonces la pista de destino que elija no será válida; La tarjeta TF/disco U solo admite la reproducción de música en formato MP3.*

## AVANCE RÁPIDO Y RETROCESO

Cuando utilice una tarjeta USB o TF para reproducir música, mantenga presionado el botón ◀◀ (9) para retroceder, presione prolongadamente el botón ▶▶ (10) para avanzar rápidamente.





## SILENCIAR

Presione brevemente el botón 🔇 (2) “MUTE” en el estado de reproducción normal, el dispositivo ingresa al modo de silencio, el altavoz no tiene sonido, presione brevemente el botón “MUTE” nuevamente para salir del modo de silencio.





## ESPAÑOL BLUETOOTH

1. Pulsar varias veces la tecla **M**(7) y seleccionar la función Bluetooth;
2. Siga las instrucciones de su dispositivo para buscar el dispositivo;
3. Busque el dispositivo denominado "DR 7F40 BT", realice el emparejamiento e ingrese el PIN "0000" si es necesario;
4. Una vez emparejado, el dispositivo emitirá un sonido de confirmación;
5. Comience a reproducir la pista de música desde su dispositivo para comenzar a escuchar; presione las teclas **◀◀**(9) y **▶▶**(10) para seleccionar la pista anterior/siguiente;
6. Presione la tecla **▶▶**(8) para suspender la reproducción de la canción, presiónela nuevamente para reanudar la reproducción.

## CONFIGURACION DE HORA




1. Presione brevemente la tecla  (3) o presione la tecla **M**(7) para cambiar al modo de reloj en el estado de encendido,
2. Luego, mantenga presionada la tecla  (3) para ingresar la configuración de la hora, presione la tecla **◀◀**(9) o **▶▶**(10) para seleccionar la hora y luego presione brevemente la tecla  (3) para ingresar la configuración de los minutos;
3. Presione la tecla **◀◀**(9) o la tecla **▶▶**(10) para seleccionar los minutos y luego presione brevemente la tecla  (3) para finalizar la configuración de la hora.

## AJUSTE DEL RELOJ DE ALARMA


1. En el estado de encendido, en el modo de reloj, presione brevemente la tecla  (3) para ingresar la configuración de la hora del reloj de alarma;
2. Presione la tecla **◀◀**(9) o **▶▶**(10) para seleccionar la configuración de la hora del reloj de alarma, luego presione brevemente la tecla  (3) para ingresar la configuración de los minutos del reloj de alarma;
3. Presione la tecla **◀◀**(9) o el botón **▶▶**(10) para seleccionar la configuración de minutos del reloj de alarma;
4. Luego presione brevemente la tecla  (3) para ingresar al timbre de alarma "1" o radio de alarma "2";
5. Después de configurar, presione brevemente la tecla **◀◀**(9) o el botón **▶▶**(10) para elegir apagar y encender la alarma, y luego presione brevemente el botón  (3) para finalizar la configuración del reloj de alarma.

DR 7F40 BT



## CONFIGURAR TEMPORIZADOR DE APAGADO

En cualquier estado después de iniciar, presione la tecla  (4) para configurar el apagado después de 10 minutos; presione la tecla  (4) nuevamente para ingresar la configuración y luego apague después de 20 minutos, presione la tecla  (4) nuevamente para configurar el apagado después de 30 minutos, y así sucesivamente, se pueden configurar hasta 60



minutos. Presione la tecla  (4) 7 veces y la pantalla mostrará "OFF" para cancelar la función de apagado del temporizador.

## LINTERNA

Presione brevemente el botón  (18) después de encender, la luz LED de la linterna está encendida y presione brevemente  (18) nuevamente para apagar la luz LED de la linterna.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|   |  |
|---|--|
| Fuente de alimentación:.....              | Batería de litio recargable de 3,7V, 1200mAh<br>mediante toma USB tipo C 5V $\Rightarrow$ 1A |
| Potencia de sonido: ...                   | 1W   |
| Impedancia: .....                         | 4 $\Omega$   |
| Banda FM:.....                            | 87,5-108MHz  |
| Potencia de transmisión de Bluetooth:.... | 2,5mW  |
| Frecuencia de transmisión Bluetooth:....  | 2,4GHz   |
| Dimensiones: .....                        | 128x82x33mm  |
| Peso: .....                               | 208 gr.  |

## NOTAS SOBRE LA EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

*Atención: la operación de extracción y eliminación está reservada exclusivamente a personal técnico especializado!*

1. Retire la puerta de plástico (15) ubicada en la parte posterior del gabinete;
2. Retire la batería de su compartimento.

Independientemente del tipo de batería usada, no debe desecharse con la basura doméstica, el fuego o el agua. Cada tipo de batería usada debe reciclarse o desecharse en los centros de recogida específicos correspondientes.



### **Advertencias para la correcta eliminación del producto.**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DR 7F40BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet  
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCDR7F40BT.pdf>

#### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type DR 7F40BT is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address  
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCDR7F40BT.pdf>

#### Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy  
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - [www.trevi.it](http://www.trevi.it) - e-mail: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)



Made in CHINA